

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov: PROTEX SPRAY**
- **UFI: DKKF-JE9S-J008-DMCW**
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**
Súkromné použitie sprejov
Priemyselné použitie rozprašovačov
Profesionálne používanie sprejov
Pozri podrobnosti o expozičných scenároch v prílohe
- **Použitie materiálu /zmesi**
Len pre odborné zaobchádzanie.
impregnácia
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**
MOTOREX AG
Bern-Zürich-Strasse 31, Postfach
CH-4901 Langenthal
Tel. +41 (0)62 919 75 75
www.motorex.com
- **Iba zástupca v EÚ:**
MOTOREX GmbH, Industrie Schmiertechnik, Bismarckstrasse 28, D-69198 Schriesheim
- **Informačné oddelenie: msds@motorex.com**
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**
24 - hodinová konzultačná služba pri akútnych Intoxikáciách: +421 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Aerosol 1	H222-H229	Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
Skin Irrit. 2	H315	Dráždi kožu.
Eye Irrit. 2	H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
STOT SE 3	H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Asp. Tox. 1	H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
Aquatic Chronic 2	H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Piktogramy nebezpečnosti**



GHS02 GHS07 GHS09

- **Signálne slovo Nebezpečenstvo**
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**
Uhľovodíky C6-C7, n-alkány, Izoalkány, cykloalkánov, <5% n-hexán

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 1)

izopentán

Upozornenia na nebezpečnosť

H222-H229 Mimoriadne horľavý aerosól. Nádobu je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

H315 Dráždi kožu.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

P103 Pred použitím si prečítajte etiketu.

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.

P251 Neprepichujte alebo nespálujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.

P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.

P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare / ochranu tváre.

P304+P340 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P405 Uchovávajte uzamknuté.

P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.

P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblasťmi/národnými/medzinárodnými nariadeniami.

Ďalšie údaje:

Obsahuje biocídne výrobky: propán-2-ol

2.3 Iná nebezpečnosť
Výsledky posúdenia PBT a vPvB

PBT: Nepoužiteľný

vPvB: Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Chemická charakteristika: Zmesi

Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

Nebezpečné obsiahnuté látky:

Číslo EC: 921-024-6 Reg.nr.: 01-2119475514-35	Uhľovodíky C6-C7, n-alkány, Izoalkany, cykloalkánov, <5% n-hexán	25-50%
	Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Indexové číslo: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32	bután	25-50%
	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Indexové číslo: 603-117-00-0 Reg.nr.: 01-2119457558-25	propán-2-ol	≥10-<20%
	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 2)

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Indexové číslo: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propán Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	2,5-7,5%
CAS: 108-21-4 EINECS: 203-561-1 Indexové číslo: 607-024-00-6 Reg.nr.: 01-2119537214-46	izopropyl acetát Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	≥1-≤7,5%

· Ďalšie údaje:

Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.
- **Po vdýchnutí:** V prípade bezvedomia uloženie a preprava v stabilizovanej polohe naboku.
- **Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
- **Po kontakte s očami:**
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**
CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**
Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**
Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.
V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.
Zabezpečiť dostatočné vetranie.

(pokračovanie na strane 4)

SK

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 3)

6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie
7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:

Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.

Nádrž je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50° C (napr. od žiaroviek). Ani po použití neotvárať násilím ani nespáľovať.

Nestriekať proti plameňu ani na žeravý predmet.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility
Skladovanie:
Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:

Riadť sa úradnými predpismi pre tlakové plynové nádoby.

Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania: nevyžaduje sa
Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:

Odporúčaná skladovacia teplota (° C): ≤ 50°C

Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.

Skladovacia trieda: 2 B
7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana
Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:

Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

8.1 Kontrolné parametre
Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:
67-63-0 propán-2-ol

NPEL	NPEL hranicný: 1000 mg/m ³ , 400 ppm
	NPEL priemerný: 500 mg/m ³ , 200 ppm

DNEL
Uhľovodíky C6-C7, n-alkány, Izoalkany, cykloalkánov, <5% n-hexán

orálne	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	699 mg/kg/24h (spotrebiteľ)
dermálne	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	773 mg/kg/24h (robotník)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	699 mg/kg/24h (spotrebiteľ)
inhalatívne	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	2.035 mg/m ³ (robotník)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	608 mg/m ³ (spotrebiteľ)

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 4)

67-63-0 propán-2-ol

orálne	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	26 mg/kg/24h (spotrebiteľ)
dermálne	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	888 mg/kg/24h (robotník)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	319 mg/kg/24h (spotrebiteľ)
inhalatívne	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	500 mg/m ³ (robotník)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	89 mg/m ³ (spotrebiteľ)

108-21-4 izopropyl acetát

orálne	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	26 mg/kg/24h (spotrebiteľ)
inhalatívne	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	420 mg/m ³ (robotník)
	DNEL/Workers/Systemic effects/acute-short term	850 mg/m ³ (robotník)
	DNEL / Workers / Local Effects / Long-term	420 mg/m ³ (robotník)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	252 mg/m ³ (spotrebiteľ)
	DNEL/general pop/Systemic effects/acute-short term	510 mg/m ³ (spotrebiteľ)
	DNEL/general population/Local effects/Long-term	252 mg/m ³ (spotrebiteľ)

PNEC
67-63-0 propán-2-ol

orálne	PNEC / Predators / Secondary poisoning	160 mg/kg food (Sekundárne otravy (dravce))
	PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	140,9 mg/l (Vodných organizmov)
	PNEC / Aquatic organisms / Marine water	140,9 mg/l (Vodných organizmov)
	PNEC/Aquatic org/intermittent releases(freshwater)	140,9 mg/l (Vodných organizmov)
	PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	2.251 mg/l (Vodných organizmov)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	552 mg/kg (Vodných organizmov)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	552 mg/kg (Vodných organizmov)
	PNEC / Terrestrial organism / Soil	28 mg/kg (terrestrial organisms)

108-21-4 izopropyl acetát

	PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	0,22 mg/l (Vodných organizmov)
	PNEC / Aquatic organisms / Marine water	0,022 mg/l (Vodných organizmov)
	PNEC/Aquatic org/intermittent releases(freshwater)	1,1 mg/l (Vodných organizmov)

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 5)

PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	190 mg/l (Vodných organizmov)
PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	1,25 mg/kg (Vodných organizmov)
PNEC / Terrestrial organism / Soil	0,35 mg/kg (terrestrial organisms)

· **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

· **8.2 Kontroly expozície**

· **Osobné ochranné prostriedky:**

· **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
Nevdychovať plyny/pary/aerosoly.
Zabrániť styku s očami a pokožkou.

· **Ochrana dýchania:**

Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.
Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.
Ochrana dýchania pri vytváraní aerosólu alebo hmy: použite masku s filtrom typu A2, A2 / P2 alebo ABEK.

· **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice.

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.
Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

· **Materiál rukavíc**

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

· **Penetračný čas materiálu rukavíc**

U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

· **Ochrana očí:** Ochranné okuliare.

· **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

· **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

· **Všeobecné údaje**

· **Vzhľad:**

Forma: skvapalnený plyn
Farba: bezfarebný
Zápach: charakteru rozpúšťadla
Prahová hodnota zápachu: Neurčené.

· **hodnota pH:** Neurčené.

· **Zmena skupenstva**

Teplota topenia/tuhnutia: Neurčený

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 6)

Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	-42 °C (DIN EN ISO 3405)
· Teplota vzplanutia:	<-30 °C
· Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Nepoužiteľný
· Teplota zapálenia:	365 °C (DIN 51794)
· Teplota rozkladu:	Neurčené.
· Teplota samovznietenia:	Produkt nie je samozápalný.
· Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesy so vzduchom.
· Rozsah výbušnosti:	
Spodná:	1,5 Vol %
Horná:	12 Vol %
· Tlak pary pri 20 °C:	2.100 hPa
· Hustota pri 20 °C:	0,69 g/cm ³ (ASTM D 4052)
· Relatívna hustota	Neurčené.
· Hustota pár:	Neurčené.
· Rýchlosť odparovania	Nepoužiteľný
· Rozpustnosť v / miešateľnosť s	
Voda:	nemiešateľné resp. málo miešateľný
· Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	Neurčené.
· Viskozita:	
Dynamická:	Neurčené.
Kinematická:	Neurčené.
· 9.2 Iné informácie	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**
Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**
nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 8)

SK

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 7)

· **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

Uhl'ovodíky C6-C7, n-alkány, Izoalkany, cykloalkánov, <5% n-hexán

orálne	LD50	8 ml/kg (rat)
dermálne	LD50	4 ml/kg (rat)
inhalatívne	LD50	2.800-3.100 mg/kg (rat)
	LC50 / 4h	25,2 mg/l (rat)
	NOAEC	8,117-24,3 mg/l (rat)

106-97-8 bután

inhalatívne	LC50 / 15 min	1.442,738-1,443 mg/l (rat)
	LC50 / 15 min	800.000 ppm (rat)
	LC50 / 2h	1.237 mg/l (mouse)
	LC50 / 2h	520.400-539.600 ppm (mouse)
	LC50 / 4h	658 mg/l (rat)
	NOAEC	4.000-16.000 ppm (rat)
	NOAEC	7,2-21,4 mg/l (rat)
	LOAEC	21,6 mg/l (rat)
LOAEC	12.000 ppm (rat)	

67-63-0 propán-2-ol

orálne	LD50	5.840 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	16,4 ml/kg (rabbit)
	LD50	12.800 mg/kg (rabbit)
inhalatívne	LC50 / 6h	10.000 ppm (rat)
	NOAEC	5.000 ppm (rat)
	NOEC	500-5.000 ppm (rat)

74-98-6 propán

inhalatívne	LC50 / 15 min	1.442,738-1,443 mg/l (rat)
	LC50 / 15 min	800.000 ppm (rat)
	LC50 / 2h	1.237 mg/l (mouse)
	LC50 / 2h	520.400-539.600 ppm (mouse)
	NOAEC	4.000-16.000 ppm (rat)
	NOAEC	7,214-21,394 mg/l (rat)
	LOAEC	21,64 mg/l (rat)
	LOAEC	12.000 ppm (rat)

108-21-4 izopropyl acetát

orálne	LD50	6.750 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	20 ml/kg (rabbit)
inhalatívne	LC50 / 8h	50,6 mg/l (rat)
	NOAEC	350 ppm (rat)

· **Primárny dráždiaci účinok:**

· **na pokožku:**

Dráždi kožu.

· **na oko:**

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

· **Senzibilizácia:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 9)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 8)

- **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)**
- **Mutagenita zárodočných buniek** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Karcinogenita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Reprodukčná toxicita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**
Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Aspiračná nebezpečnosť**
Môže byť smrteľná po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

* ODDIEL 12: Ekologické informácie

· 12.1 Toxicita

· Vodná toxicita:

Uhľovodíky C6-C7, n-alkány, Izoalkany, cykloalkánov, <5% n-hexán

EC50	0,23 mg/l/21d (Vodných bezstavovcov)
EC50	0,64 mg/l/48h (Vodných bezstavovcov)
LL50	11,4 mg/l/96h (fish)
LL50	15,8 mg/l/72h (fish)
LL0	5,1 mg/l/96h (fish)
EL50	3 mg/l/48h (Vodných bezstavovcov)
EL50	12 mg/l/24h (Vodných bezstavovcov)
EL50	10-100 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
ELO	2 mg/l/48h (Vodných bezstavovcov)
ELO	10 mg/l/24h (Vodných bezstavovcov)
NOEC	0,17 mg/l/21d (Vodných bezstavovcov)
NOELR	2,045 mg/l/28d (fish)
NOELR	1 mg/l/21d (Vodných bezstavovcov)
LOEC	0,32 mg/l/72h (Vodných bezstavovcov)

106-97-8 bután

LC50	24,1-147,5 mg/l/96h (fish)
LC50	14,2-69,4 mg/l/48h (Vodných bezstavovcov)
EC50	7,7-19,4 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

67-63-0 propán-2-ol

LC50	9,64-10 mg/l/96h (fish)
LC50	10.000 mg/l/24h (Vodných bezstavovcov)
EC50	10.000 mg/l/24h (Vodných bezstavovcov)

74-98-6 propán

LC50	24,11-147,54 mg/l/96h (fish)
LC50	14,22-69,43 mg/l/48h (Vodných bezstavovcov)
EC50	7,71-19,37 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

108-21-4 izopropyl acetát

LC50	400 mg/l/96h (fish)
LC50	400 mg/l/48h (fish)
LC50	410 mg/l/24h (fish)

(pokračovanie na strane 10)

SK

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 9)

EC10	2.300 mg/l/48h (algae / cyanobacteria)
EC50	810 mg/l/24h (Vodných bezstavovcov)
EC50	37,1 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)
EC50	250-370 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
EC50	110 mg/l/48h (Vodných bezstavovcov)
	5.600 mg/l/48h (algae / cyanobacteria)
NOEC	95-110 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.3 Bioakumulačný potenciál
Uhľovodíky C6-C7, n-alkány, Izoalkany, cykloalkánov, <5% n-hexán
biologická rozložiteľnosť 81 % (28d) (Biodegradability) (OECD 301 F)

106-97-8 bután
rozdeľovací koeficient 1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioaccumulation)

67-63-0 propán-2-ol
rozdeľovací koeficient 0,05 [---] (log Kow) (Bioaccumulation)

biologická rozložiteľnosť >70 % (28d) (Biodegradability) (EU Method C.5)

74-98-6 propán
rozdeľovací koeficient 1,09-2,8 [---] (log Kow) (Bioaccumulation)

108-21-4 izopropyl acetát
rozdeľovací koeficient 1,02-1,36 [---] (log Kow) (Bioaccumulation)

biologická rozložiteľnosť >76 % (28d) (Biodegradability)

12.4 Mobilita v pôde Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

Ekotoxické účinky:
Poznámka: Jedovatý pre ryby.

Ďalšie ekologické údaje:
Všeobecné údaje:

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (podľa dodatku 1 AwSV): mierne ohrozuje vodné zdroje
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom
stave alebo vo väčších množstvách.

Vo vodách taktiež jedovaté pre ryby a planktón.

jedovatý pre vodné organizmy

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB
PBT: Nepoužiteľný

vPvB: Nepoužiteľný

12.6 Iné nepriaznivé účinky Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

* ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu
Odporúčanie:

Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

Osloviť burzu odpadov z dôvodu recyklácie.

Europský katalog odpadov

16 05 04*	plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúcich nebezpečné látky
-----------	--

(pokračovanie na strane 11)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0






Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 10)

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:**
Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
Vypúšťané kontajnery môžu obsahovať horľavé alebo výbušné pary.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.1 Číslo OSN · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | UN1950 |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Správne expedičné označenie OSN · ADR/RID/ADN · IMDG · IATA | 1950 AEROSOLY, OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
AEROSOLS (Hydrocarbons C6-C7, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <5% n-hexane, isopentane), MARINE POLLUTANT AEROSOLS, flammable |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu · ADR/RID/ADN | <div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;">   </div> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Trieda · Pokyny pre prípad nehody | 2 5F Plyny
2.1 |
| <ul style="list-style-type: none"> · IMDG | <div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;">   </div> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Class · Label | 2.1
2.1 |
| <ul style="list-style-type: none"> · IATA | <div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;">  </div> |
| <ul style="list-style-type: none"> · Class · Label | 2.1
2.1 |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Obalová skupina · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | odpadá |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: · Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ): | Výrobok obsahuje látky poškodzujúce životné prostredie: Uhľovodíky C6-C7, n-alkány, Izoalkany, cykloalkánov, <5% n-hexán

Áno
Symbol (ryby a strom) |

(pokračovanie na strane 12)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 11)

· Osobitné označenie (ADR/RID/ADN):	Symbol (ryby a strom)
· 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Pozor: Plyny
· Id. číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo):	-
· Číslo EMS:	F-D,S-U
· Stowage Code	SW1 Protected from sources of heat. SW2 Clear of living quarters.
· Segregation Code	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC	Nepoužiteľný
· Preprava/d'alsie údaje:	
· ADR/RID/ADN	
· Obmedzené množstvá (LQ):	1L
· Vyňaté množstvá (EQ)	Kód: E0 Nepovolené ako vyňaté množstvo
· Prevozná skupina	2
· Tunelový obmedzovací kód	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSOLY, 2.1, OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

ODDIEL 15: Regulačné informácie

· **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

· **Rady 2012/18/EÚ**

· **Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Kategória podľa Seveso**

P3a HORĽAVÉ AEROSÓLY

E2 Nebezpečné pre vodné prostredie

· **Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek nižšej úrovne** 150 t

· **Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek vyššej úrovne** 500 t

· **Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII** Podmienky obmedzenia: 3

· **Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

(pokračovanie na strane 13)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 12)

- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:**
Hodnotenie chemickej bezpečnosti bolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Klasifikácia zmesi sa vykonala výpočtom v súlade s pravidlami uvedenými v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1272/2008.

Nie sú potrebné žiadne špeciálne pokyny na školenie na zabezpečenie ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.

- **Relevantné vety**

H220 Mimoriadne horľavý plyn.

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H280 Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H315 Dráždi kožu.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Abteilung Produktsicherheit

- **Skratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Horľavé plyny – Kategória 1

Aerosol 1: Aerosóly – Kategória 1

Press. Gas (Comp.): Plyny pod tlakom – Stlačený plyn

Flam. Liq. 2: Horľavé kvapaliny – Kategória 2

Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2

Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2

STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3

Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – Kategória 1

Aquatic Chronic 2: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 2

- *** Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

Dodatok: scenár expozície 1

- **Krátke označenie scenáre expozície** Priemyselné použitie rozprašovačov

- **Oblasť použitia**

SU3 Priemyselné použitia: Použitia látok ako takých alebo v prípravkoch v priemyselných podnikoch

- **Kategória výroby**

PC14 Produkty na úpravu kovových povrchov

PC34 Farbivá a produkty na impregnáciu textílu

(pokračovanie na strane 14)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 13)

- **Kategória procesu PROC11** Nepriemyselné rozprašovanie
- **Kategória uvoľňovania do životného prostredia**
ERC8a Rozsiahle používanie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začlenenie do výrobku alebo na výrobok, vnútorné)
ERC8d Rozšírené používanie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začlenenie do výrobku alebo na výrobok, vonkajšie)
- **Popis činností / postupov, ktoré boli zohľadnené v scenári expozície**
Pozrite odsek 1 v dodatku ku karte bezpečnostných údajov.
- **Podmienky používania**
- **Doba a frekvencia** 5 pracovných dní / týždeň.
- **Fyzikálne parametre**
- **Fyzikálny stav** kvapalné
- **Koncentrácia látky v zmesi.** Látka je hlavnou zložkou.
- **Iné podmienky pre používanie**
- **Iné podmienky pre používanie s vplyvom na expozíciu do životného prostredia**
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Iné podmienky používania s vplyvom na expozíciu spotrebiteľa** nevyžaduje sa
- **Iné podmienky používania s vplyvom na expozíciu spotrebiteľa počas doby používania výrobku**
Neaplikuje sa.
- **Opatrenia rizikového manažmentu**
- **Ochrana pracovníkov**
- **Organizačné ochranné opatrenia** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Technické ochranné opatrenia** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Osobné ochranné opatrenia** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Opatrenia pre ochranu spotrebiteľa** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Ekologické opatrenia**
- **Vzduch** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Dodač** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Opatrenia pri likvidácii** Zabezpečte, aby bol odpad zozbieraný a zadržovaný.
- **Postup likvidácie** Zvyšky výrobku sa likvidujú spolu s domovým odpadom.
- **Druh odpadu** Čiastočne prázdne a znečistené nádoby
- **Prognóza expozície**
- **Spotrebiteľ** Pre tento scenár expozície nie je relevantné.
- **Smernice pre zapojených používateľov**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

Dodatok: scenár expozície 2

- **Krátke označenie scenáre expozície** Profesionálne používanie sprejov
- **Oblasť použitia**
SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
- **Kategória výrobku**
PC14 Produkty na úpravu kovových povrchov
PC34 Farbivá a produkty na impregnáciu textilu
- **Kategória procesu PROC11** Nepriemyselné rozprašovanie
- **Kategória uvoľňovania do životného prostredia**
ERC8a Rozsiahle používanie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začlenenie do výrobku alebo na výrobok, vnútorné)
ERC8d Rozšírené používanie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začlenenie do výrobku alebo na výrobok, vonkajšie)
- **Popis činností / postupov, ktoré boli zohľadnené v scenári expozície**
Pozrite odsek 1 v dodatku ku karte bezpečnostných údajov.

(pokračovanie na strane 15)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 14)

- **Podmienky používania**
- **Doba a frekvencia** 5 pracovných dní / týždeň.
- **Fyzikálne parametre**
- **Fyzikálny stav** kvapalné
- **Koncentrácia látky v zmesi.** Látka je hlavnou zložkou.
- **Iné podmienky pre používanie**
- **Iné podmienky pre používanie s vplyvom na expozíciu do životného prostredia**
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Iné podmienky používania s vplyvom na expozíciu spotrebiteľa** nevyžaduje sa
- **Iné podmienky používania s vplyvom na expozíciu spotrebiteľa počas doby používania výrobku**
Neaplikuje sa.
- **Opatrenia rizikového manažmentu**
- **Ochrana pracovníkov**
- **Organizačné ochranné opatrenia** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Technické ochranné opatrenia** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Osobné ochranné opatrenia** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Opatrenia pre ochranu spotrebiteľa** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Ekologické opatrenia**
- **Vzduch** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Voda** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Opatrenia pri likvidácii** Zabezpečte, aby bol odpad zozbieraný a zadržovaný.
- **Postup likvidácie** Zvyšky výrobku sa likvidujú spolu s domovým odpadom.
- **Druh odpadu** Čiastočne prázdne a znečistené nádoby
- **Prognóza expozície**
- **Spotrebiteľ** Pre tento scenár expozície nie je relevantné.
- **Smernice pre zapojených používateľov**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

Dodatok: scenár expozície 3

- **Krátke označenie scenáre expozície** Súkromné použitie sprejov
- **Oblasť použitia**
SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia
- **Kategória výrobku**
PC14 Produkty na úpravu kovových povrchov
PC34 Farbivá a produkty na impregnáciu textilu
- **Kategória procesu** PROC11 Nepriemyselné rozprašovanie
- **Kategória uvoľňovania do životného prostredia**
ERC8a Rozsiahle používanie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začlenenie do výrobku alebo na výrobok, vnútorné)
ERC8d Rozšírené používanie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začlenenie do výrobku alebo na výrobok, vonkajšie)
- **Popis činností / postupov, ktoré boli zohľadnené v scenári expozície**
Pozrite odsek 1 v dodatku ku karte bezpečnostných údajov.
- **Podmienky používania**
- **Doba a frekvencia** 5 pracovných dní / týždeň.
- **Fyzikálne parametre**
- **Fyzikálny stav** kvapalné
- **Koncentrácia látky v zmesi.** Látka je hlavnou zložkou.
- **Iné podmienky pre používanie**
- **Iné podmienky pre používanie s vplyvom na expozíciu do životného prostredia**
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Iné podmienky používania s vplyvom na expozíciu spotrebiteľa** nevyžaduje sa

(pokračovanie na strane 16)

Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 26.10.2020

Číslo verzie 2.0

Revízia: 26.10.2020

Obchodný názov: PROTEX SPRAY

(pokračovanie zo strany 15)

- **Iné podmienky používania s vplyvom na expozíciu spotrebiteľa počas doby používania výrobku**
Neaplikuje sa.
- **Opatrenia rizikového manažmentu**
- **Ochrana pracovníkov**
- **Organizačné ochranné opatrenia** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Technické ochranné opatrenia** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Osobné ochranné opatrenia** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Opatrenia pre ochranu spotrebiteľa** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Ekologické opatrenia**
- **Vzduch** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Voda** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Opatrenia pri likvidácii** Zabezpečte, aby bol odpad zozbieraný a zadržovaný.
- **Postup likvidácie** Zvyšky výrobku sa likvidujú spolu s domovým odpadom.
- **Druh odpadu** Čiastočne prázdne a znečistené nádoby
- **Prognóza expozície**
- **Spotrebiteľ** Pre tento scenár expozície nie je relevantné.
- **Smernice pre zapojených používateľov**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

-SK-